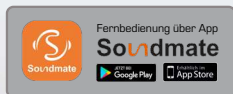


# TELESTAR®

## Bedienungsanleitung



DIRA M 6i



Deutsch

English

Francais

Italiano

Nederlands



# Inhalt

<b>1. VORWORT</b> .....	7
1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	8
<b>2. SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>9</b>
2.1. Zeichenerklärung .....	9
2.2. Sicherheitshinweis .....	12
2.3. Betriebssicherheit .....	13
2.4. Gerät anschließen .....	16
2.5. Gerät vor Defekten schützen .....	16
2.6. Verletzungsgefahr .....	18
2.6. Hinweise zur Funkschnittstelle .....	18
2.7. Umgang mit Batterien .....	19
2.9. Gerät reinigen .....	22
<b>3. LIEFERUMFANG</b> .....	<b>23</b>
<b>4. ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE</b> .....	<b>24</b>
<b>5. INSTALLATION</b> .....	<b>28</b>
5.1 Allgemeine Bedienungshinweise .....	28
5.2. Stromanschluss .....	28
5.3. Sprachwahl .....	29
5.4. Datum Zeit Modus .....	29
5.5. GMT Zeitzone .....	30
5.6. Sommerzeit .....	31
5.7. Einstellungen Ort .....	31
5.8. Netzwerkauswahl .....	32

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>6. EINSTELLUNGEN</b> .....	<b>33</b>
6.1. Grundlegende Bedienung .....	33
6.1.1. Taste Menu .....	33
6.1.2. Taste Zurück .....	34
6.1.3. Taste List .....	34
6.1.4. Taste Mode .....	35
6.2. System .....	35
6.2.1 Sprache .....	36
6.2.2 Datum Zeit .....	36
6.2.3. Netzwerk .....	37
6.2.4. Alarm/Wecker .....	38
6.2.5. Timer bearbeiten .....	40
6.2.6. Standby Modus .....	41
6.2.6. Sleptimer .....	42
6.2.7. Hintergrundbeleuchtung .....	43
6.2.9. Einstellung Ort .....	44
6.2.10. Softwareupdate .....	44
6.2.11. Werkseinstellungen .....	45
6.2.12. Version .....	46
<b>7. BEDIENUNG</b> .....	<b>47</b>
7.1. Internet Radiostation auswählen .....	47
7.2. Suche eines Internetradio Senders .....	48
7.3. Radiostationen abspeichern .....	49
7.4. Radiostationen in Favoritenliste abspeichern .....	49
7.5. Lokale Radiostationen .....	50
7.6. Lautstärke ändern .....	51
7.7. Betriebsart umschalten .....	51

# INHALTSVERZEICHNIS

7.8. UPnP .....	52
7.9. USB Wiedergabe .....	53
7.10. EQ (Equalizer) .....	53
7.11. Wetter .....	54
7.12. Radiosendungen aufzeichnen .....	55
7.13. Bluetooth .....	58
7.13.1. Bluetooth-Verbindung herstellen .....	58
7.13.2. Medien via Bluetooth wiedergeben .....	58
7.14. DAB+ Radio .....	59
7.14.1. Senderliste .....	59
7.14.2. DAB Suchlauf .....	60
7.15.3. DAB Manuelle Suche .....	61
7.16. FM (UKW) ANALOG Radio .....	61
7.16.1. Automatische UKW Suche .....	62
7.17. Bedienung über App .....	63
<b>8. FEHLERBEHEBUNG .....</b>	<b>67</b>
<b>9. AUFBEWAHRUNG .....</b>	<b>69</b>
<b>10. MARKENHINWEISE .....</b>	<b>69</b>
<b>11. ENTSORGUNGSHINWEIS .....</b>	<b>70</b>
11.1. Entsorgung der Verpackung .....	70
11.2. Entsorgung des Gerätes .....	70
11.3. Entsorgung von Batterien .....	71

## INHALTSVERZEICHNIS

12. EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN .....	72
13. SERVICE UND SUPPORT .....	75
14. CE KENNZEICHNUNG .....	76

## 1. VORWORT

Sehr geehrter Kunde,  
vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.  
**Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und  
bewahren Sie diese für zukünftige Gelegenheiten zum  
Nachschlagen auf.**

**Diese Bedienungsanleitung ist ein Bestandteil des Gerätes!  
Sollten Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie  
bitte unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.**

# 1. VORWORT

## 1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Unterhaltungselektronik.

Das Gerät dient als Empfänger für Internet /UKW- und DAB+ Radiosignale und zur Wiedergabe von Audiodateien, gespeichert auf einen USB Datenträger oder auf einem Netzwerklaufwerk. Jede andere Bedienung oder Nutzung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.

Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.




Wir setzen voraus, dass der Bediener des Gerätes allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat.

Die Haftung erlischt im Fall eines nicht bestimmungsmäßigen Gebrauchs.





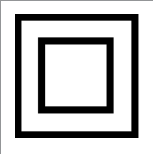

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1. Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
 <b>GEFAHR!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 <b>WARNUNG!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 <b>VORSICHT!</b>	Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, bei Nichtbeachtung des Hinweises, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.




## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1. Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
 <b>HINWEIS!</b>	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden und weist auf besondere Beschreibungen für den Betrieb des Gerätes hin.
	Dieses Zeichen warnt vor Gefahren.
	Schutzklasse II Elektrogeräte mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung in Höhe der Bemessungsisolationsspannung zwischen aktiven und berührbaren Teilen (VDE 0100 Teil 410, 412.1). Sie haben meist keinen Anschluss an den Schutzleiter. Selbst wenn sie elektrisch leitende Oberflächen haben, so sind diese durch eine verstärkte oder doppelte Isolierung vor Kontakt mit anderen spannungsführenden Teilen geschützt
	Die mit diesem Symbol markierten Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1. Zeichenerklärung

Symbol	Bedeutung
Abb. 1 	Bei Geräten mit Hohlsteckern kennzeichnen diese Symbole die Polarität des Steckers.
Abb. 2 	Hierbei wird zwischen 2 Varianten unterschieden Abb 1: Außen Plus/ Innen Minus Abb 2: Innen Plus / Außen Minus
	Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus in trockener Umgebung betrieben werden

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.2. Sicherheitshinweis



## WARNUNG!

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung.

Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

### **Verletzungsgefahr!**

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen.

- > Bewahren Sie das Gerät nur an für Kinder unzugänglichen Stellen auf.
- > Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- > Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### Erstickungsgefahr!

- > **Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!**
- > Die verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.  
Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen.  
Es besteht insbesondere bei Verpackungsfolien Erstickungsgefahr.

## 2.3. Betriebssicherheit



**GEFAHR!**

### Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- > Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.  
Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen oder das Gerät sichtbare Schäden aufweist, nehmen Sie es nicht mehr in Betrieb.
- > Sollten Sie ein technisches oder mechanisches Problem feststellen, setzen Sie sich bitte mit dem TELESTAR Service in Verbindung.
- > Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil! Verwenden Sie niemals ein anderes Netzteil.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- > Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- > Trennen Sie bei Betriebsstörungen das Gerät sofort von der Stromquelle. Trennen Sie dazu sofort das Netzteil von der Netzsteckdose und vom Gerät.
- > Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- > Bauen Sie das Gerät nicht um und verwenden Sie keine nicht von uns explizit genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte oder Ersatzteile.
- > Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.  
Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden.
- > Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchen belasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub)

**Betriebsstörungen können sich in Form von Erhitzen des Gerätes oder Rauchentwicklung aus dem Gerät oder dem Netzteil des Gerätes bemerkbar machen. Laute oder untypische Geräusche können ebenfalls ein Zeichen einer Betriebsstörung sein.**

- > Ziehen Sie in diesem Fall sofort das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- > Fassen Sie das Netzteil ausschließlich am Gehäuse an. Ziehen Sie das Netzteil niemals am Kabel aus der Steckdose.

**Das Gerät darf nach einer Betriebsstörung nicht weiter verwendet werden, bis es von einer befähigten Person geprüft bzw. repariert wurde.**

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- > Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen.  
Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- > Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.  
Achten Sie darauf, dass der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – auf oder in die Nähe des Geräts oder des Netzteils gestellt werden.
- > Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät oder das Netzteil gelangen, ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- > Achten Sie darauf, dass das Gerät oder das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird und dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts oder des Netzteils stehen.
- > Das Netzteil darf niemals mit nassen oder feuchten Händen angefasst oder berührt werden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.4. Gerät anschließen

- > Schließen Sie das Gerät nur an eine fachgerecht installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an.
- > Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- > Knicken oder quetschen Sie keine Kabelverbindungen.
- > Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe, die sich auf dem Gerät befindet, mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Angaben auf dem Netzteil müssen dem örtlichen Stromnetz entsprechen.
- > Schließen Sie das Radio nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 220– 240 V Wechselspannung, 50–60 Hz an.
- > Stellen Sie das Radio auf eine feste, ebene Unterlage.
- > Das Gerät nimmt im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss das Netzteil aus der Steckdose gezogen werden.

### 2.5. Gerät vor Defekten schützen



#### HINWEIS!

- > Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen.
- > Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.



## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- > Vermeiden Sie die direkte Nähe von: Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, offenem Feuer, wie z.B. Kerzen, Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
- > Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus z.B. direkte Sonneneinstrahlung, hohe Luftfeuchtigkeit, Nässe, extrem hohe oder tiefe Temperaturen, offenes Feuer.
- > Stellen Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen sicher so dass das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- > Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- > Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder das Netzteil.
- > Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.  
Hierzu zählen z. B. Kraftstofflagerbereiche, Tankanlagen, oder Bereiche, in denen Lösungsmittel lagern oder verarbeitet werden.
- > Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Teilchen-belasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub)

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.6. Verletzungsgefahr



## WARNUNG!

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Schädigungen oder zum Verlust des Hörvermögens führen.

Das Hören mit Ohrhörer oder Kopfhörer mit erhöhter Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Schäden beim Nutzer verursachen.

Bitte prüfen Sie die Lautstärke, bevor Sie Ohrhörer oder Kopfhörer in Ihre Ohren einsetzen bzw. aufsetzen.

Stellen Sie die Lautstärke auf einen niedrigen Wert und erhöhen Sie die Lautstärke nur so viel, dass es für Sie noch als angenehm empfunden wird.

### 2.6. Hinweise zur Funkschnittstelle

Das Gerät erzeugt ein elektromagnetisches Feld.

Achten Sie bitte auf Hinweise in Ihrer Umgebung, die das Betreiben von elektronischen Geräten verbieten oder einschränken.

Dies kann z.B. in Krankenhäusern, an Tankstellen und Tankanlagen oder an Flughäfen der Fall sein.

Sollten entsprechende Warnhinweise vorhanden sein, trennen Sie das Gerät umgehend vom Strom.

Die im Gerät enthaltenen Komponenten erzeugen elektromagnetische Energie und Magnetfelder. Diese können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinträchtigen.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

Halten Sie bitte daher einen sicheren und ausreichenden Abstand zwischen medizinischen Geräten und dem Radio ein. Wenn Sie einen Grund zur Annahme haben, dass das Radio eine Störung mit einem medizinischen Gerät verursacht, schalten Sie das Radio umgehend aus oder trennen es vom Strom.

### 2.7. Umgang mit Batterien

Verwenden Sie grundsätzlich nur den Batterietyp der Batterie des Lieferumfangs.



**GEFAHR!**

**Verletzungsgefahr!**

**Durch unsachgemäßen Umgang mit Batterien besteht**

**Verletzungsgefahr!**

Batterien niemals öffnen, kurzschließen oder in offene Flammen werfen.

Batterien niemals laden. Beim Versuch des Aufladens von Batterien besteht Explosionsgefahr.

Polarität muss beachtet werden! Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

Verwenden Sie nur für dieses Produkt vorgeschriebene Batterien.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen. Erschöpfte oder ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät entfernen.

Bei ausgelaufenen Batterien besteht bei Hautkontakt Verätzungsgefahr.

Bewahren Sie sowohl neue, als auch gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr innerer Verletzungen. Die in den Batterien befindliche Batteriesäure kann bei Kontakt mit der Haut zu Verletzungen führen.**

**Nach versehentlichem Verschlucken oder bei Anzeichen von Hautverätzungen, spülen Sie die betroffenen Stellen mit ausreichend klarem Wasser und suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.**

**Batterien sind kein Spielzeug!**

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien stets von Kindern fern.

Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät und reinigen Sie bitte die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE



### WARNUNG!



#### **Bei unsachgemäßer Verwendung von Batterien besteht Explosionsgefahr!**

- > Verwenden Sie nur neue Batterien des gleichen Typs.
- > Benutzen Sie bitte niemals neue und alte Batterien zusammen in einem Gerät.
- > Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarisierung.
- > Laden Sie Batterien niemals auf.
- > Batterien sollten nur an kühlen und trockenen Orten gelagert werden.
- > Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- > Sollte das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät.
- > Setzen Sie Batterien niemals großer Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- > Batterien dürfen nicht verformt oder geöffnet werden.
- > Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn die Batterieklappe nicht mehr richtig schließt.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.9. Gerät reinigen

Vor der Reinigung ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch um das Gerät zu reinigen. Bitte verwenden Sie keine Flüssigkeiten zur Reinigung des Gerätes.

Verwenden Sie keine Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

Die Reinigung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

### 3. LIEFERUMFANG

Bitte entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vollständig. Sollten ein oder mehrere der angegebenen Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an:

TELESTAR Service Center,  
Am Weiher 14,  
56766 Ulmen  
e-mail: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

Anzahl	Erklärung
1	TELESTAR M 6i Radio
1	externes Netzteil
1	Bedienungsanleitung
1	Garantiekarte
1	Teleskopantenne
1	Aufdreihilfe für Antenne

## 4. ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE





## 4. ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

### 1. List

Ruft eine Liste der letzten 10 angewählten Radiostationen auf.

### 2. Stationsspeichertaste 1/Multimedia Steuerungen

Über diese Tasten schalten Sie im Radiomodus auf einen gewünschten Programmspeicherplatz.

▶|| Startet oder pausiert die Wiedergabe von Musiktiteln auf einem angeschlossenen USB Datenträger.

### 3. Menu

Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten ruft das Hauptmenü des Gerätes auf.

### 4. Stationsspeichertaste 4/Multimedia Steuerungen

Über diese Tasten schalten Sie im Radiomodus auf einen gewünschten Programmspeicherplatz.

▶▶| Wählen Sie mit dieser Taste den nächsten Titel an oder führen Sie einen schnellen Vorlauf im USB/Media Modus aus.

### 5. Stationsspeichertaste 3/Multimedia Steuerungen

Über diese Tasten schalten Sie im Radiomodus auf einen gewünschten Programmspeicherplatz.

|◀◀ Wählen Sie mit dieser Taste den vorherigen Titel an oder führen Sie einen schnellen Rücklauf im USB/Media Modus aus.

### 6. Preset

Ruft die Favoriten Programmliste auf.

### 7. Aufnahme

Startet eine Aufzeichnung des laufenden Radioprogramms auf einen angeschlossenen USB Datenträger.

## 4. ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten um das Timer Menü zur Aufzeichnung einer Radiosendung zu aktivieren.

### **8. Stationsspeichertaste 2/Multimedia Steuerungen**

Über diese Tasten schalten Sie im Radiomodus auf einen gewünschten Programmspeicherplatz.

■ Stoppt eine laufende Wiedergabe im USB/Media Modus.

### **9. Lautstärkeregler, Bestätigungstaste**

Ändern Sie über den **Drehregler** die Lautstärke oder bestätigen Sie Menüeingaben durch Drücken dieser Taste.

### **10. Zurück**

Mit dieser Taste gelangen Sie im Menü einen Schritt zurück.

### **11. Powertaste ein/aus**

Schalten Sie durch Druck auf diese Taste das Gerät ein oder auf Standby.

### **12. Mode**

Schaltet zwischen den verschiedenen Betriebsmodi (Internetradio, FM, DAB+, AUX, USB, UPnP, Bluetooth) des Radios um.

### **13. USB Anschluss**

Verbinden Sie hier das Gerät mit einem USB Datenträger um bei Bedarf eine Aktualisierung der Firmware durchzuführen. Der Anschluss kann auch zum Aufladen eines USB Gerätes genutzt werden. Der maximale Ladestrom liegt bei 1 A.

Oder verbinden Sie hier einen USB Datenträger wie z.B. USB Festplatte oder USB Stick um von diesem Musikdateien wiederzugeben oder Radiosendungen aufzuzeichnen.

## 4. ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE

### **14. Kopfhöreranschluss**

Stecken Sie hier einen Kopfhörer ein, um die vom Radio wiedergegebene Musik über einen Kopfhörer zu hören. Bei Anschluss eines Kopfhörers, wird die Musikwiedergabe über die Lautsprecher des Gerätes unterbrochen.

### **15. Netzteilanschluss**

Verbinden Sie das Gerät an dieser Buchse mit dem Netzteil (im Lieferumfang).

### **16. Teleskopantenne**

Schrauben Sie hier die Teleskopantenne mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Aufdrehhilfe auf den Antennenanschluss.

## 5. INSTALLATION

### 5.1 Allgemeine Bedienungshinweise

- > Schalten Sie das Gerät mit der Standby Taste ein oder aus.
- > Die Lautstärke erhöhen oder verringern Sie mit dem **Drehregler**.
- > Die Menüpunkte können über den **Drehregler** angewählt werden.
- > Durch **Druck auf den Drehregler** können Sie eine Auswahl bestätigen.
- > Halten Sie die Taste MENU für ca. 2 Sekunden gedrückt, um das Hauptmenü des Gerätes aufzurufen.

Tipp:

Nutzen Sie neben der Bedienung am Gerät auch die kostenlose App **Soundmate** mit der Sie das Radio und alle wichtigen Funktionen bequem über Tablet oder Smartphone steuern können. Nähere Informationen dazu finden Sie in Kapitel 7.17.

### 5.2. Stromanschluss

Verbinden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzteil mit der entsprechenden Buchse auf der Rückseite des Gerätes. Nun stecken Sie das Netzteil in eine 230V Steckdose.

Schalten Sie das Radio über die **Standby Taste** der Fernbedienung oder am Gerät ein. Das Gerät startet.

## 5. INSTALLATION

The image shows the TELESTAR logo in a bold, blue, sans-serif font centered on a black rectangular background.

### 5.3. Sprachwahl

Über den **Drehregler** können Sie die Menüsprache wählen. Bestätigen Sie die gewünschte Menüsprache mit der **durch Druck auf den Drehregler**.

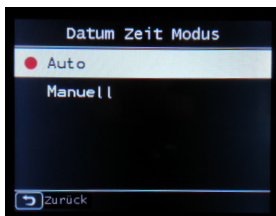


### 5.4. Datum Zeit Modus

Wählen Sie hier aus, wie das Radio die Uhrzeit synchronisieren soll.

Über den **Drehregler** können Sie die Auswahl treffen. Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

## 5. INSTALLATION

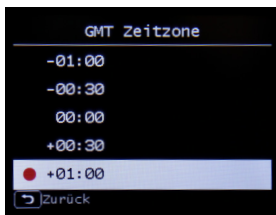


Das Gerät ist werkseitig auf automatische Zeiteinstellung konfiguriert. Wenn das Gerät über Netzwerk mit dem Internet verbunden ist, wird die Uhrzeit und das Datum automatisch synchronisiert. Eine Einstellung der Uhrzeit ist dann nicht erforderlich.

Sie können diese Einstellungen jederzeit im Hauptmenü unter dem Punkt System ändern.

### 5.5. GMT Zeitzone

Wählen Sie hier aus, in welcher Zeitzone Sie sich befinden. Für Deutschland und den größten Teil Europas wählen Sie GMT + 1:00 aus.



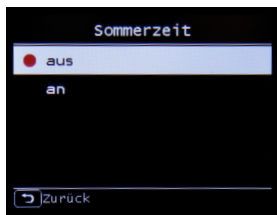
Über den **Drehregler** können Sie die Auswahl treffen. Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

## 5. INSTALLATION

### 5.6. Sommerzeit

Schalten Sie hier die Sommerzeit ein, wenn aktuell Sommerzeit herrscht.

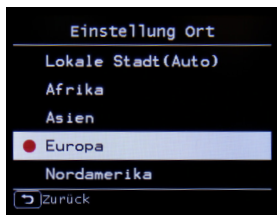
Über den **Drehregler** können Sie die Auswahl treffen. Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.



### 5.7. Einstellungen Ort

Wählen Sie hier den Ort aus, an dem Sie sich befinden.

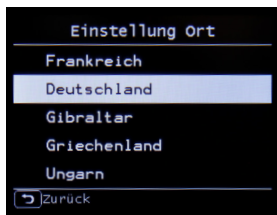
Wählen Sie den Kontinent und im nächsten Schritt das Land aus, in dem Sie sich befinden.



Über den **Drehregler** können Sie die Auswahl treffen.

## 5. INSTALLATION

Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.



### 5.8. Netzwerkauswahl

Im nächsten Schritt werden Ihnen alle verfügbaren W-LAN Netzwerke angezeigt, die sich in Reichweite des Gerätes befinden. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

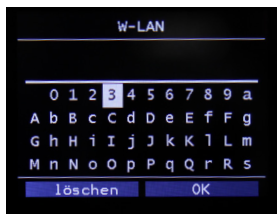
Geben Sie den W-LAN Schlüssel ein. Über den **Drehregler** am Gerät können Sie ein Zeichen auswählen.

Bestätigen Sie die Eingabe über das Feld OK.





## 6. EINSTELLUNGEN



Bitte beachten Sie, dass der Anmeldevorgang am Router einige Zeit dauern kann.

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.1. Grundlegende Bedienung

#### 6.1.1. Taste Menu

Halten Sie die **Menu Taste** am Gerät gedrückt.

Unabhängig von der aktuellen Einstellung des Gerätes gelangen Sie dadurch immer in das Hauptmenü des Gerätes.

Die Navigation im Hauptmenü erfolgt über den **Drehregler**.

Das Hauptmenü des Gerätes besteht aus folgenden Menüpunkten:

## 6. EINSTELLUNGEN



InternetRadio



Wetter



Equalizer



Lokal Radio



USB



UPnP



System



DAB Radio



FM Radio



Bluetooth

Sie können die einzelnen Menüpunkte mit dem **Drehregler** anwählen.

Bestätigen Sie die Auswahl durch **Druck auf den Drehregler**.

### 6.1.2. Taste Zurück

Mit der Taste **Zurück** (Taste 10 am Gerät Abb. Seite 24 / Taste 10) gelangen Sie in jeder Einstellung immer einen Schritt zurück.

### 6.1.3. Taste List

Durch Drücken der **Taste List** erhalten Sie im Radiobetrieb eine Übersicht der zuletzt eingestellten Radiosender.

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.1.4. Taste Mode

Über die **Taste Mode** können Sie durch die verschiedenen Betriebsarten des Radios schalten.

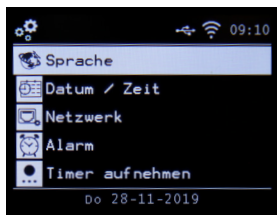
## 6.2. System



Halten Sie die Taste MENU für ca. 2 Sekunden gedrückt und wählen Sie über den Drehregler den Menüpunkt System aus.

Bestätigen Sie die Auswahl durch **Druck auf den Drehregler**.

Unter diesen Menüpunkt können Sie individuelle Einstellungen des Gerätes vornehmen.



## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.1 Sprache

Über den **Drehregler** können Sie die Menüsprache wählen. Bestätigen Sie die gewünschte Menüsprache durch **Druck auf den Drehregler**.

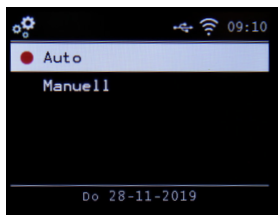
### 6.2.2 Datum Zeit

Über den **Drehregler** können Sie die Auswahl treffen. Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.



Das Gerät ist werksseitig auf automatische Zeiteinstellung konfiguriert. Wenn das Gerät über Netzwerk mit dem Internet verbunden ist, wird die Uhrzeit und das Datum automatisch synchronisiert. Eine Einstellung der Uhrzeit ist dann nicht erforderlich. Wählen Sie hier aus, wie das Radio die Uhrzeit synchronisieren soll.

## 6. EINSTELLUNGEN



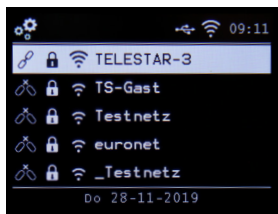
### 6.2.3. Netzwerk

Damit das Gerät als Internetradio funktionieren kann, muss das Radio in ein Netzwerk mit Internetzugang eingebunden werden. Sofern Sie dies in der Erstinstallation noch nicht getan haben, können Sie in diesem Menüpunkt die Netzwerkverbindung herstellen.

Drücken Sie die **Taste MENU** am Gerät, und wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät den Menüpunkt **System** aus.

Bestätigen Sie die Auswahl durch **Druck auf den Drehregler**.

Wählen Sie über den **Drehregler** den Menüpunkt **Netzwerk** an.



## 6. EINSTELLUNGEN

Bestätigen Sie die Auswahl durch **Druck auf den Drehregler**. Wählen Sie das Netzwerk mit Hilfe des **Drehreglers**, mit dem eine Verbindung hergestellt werden soll und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

Geben Sie den W-LAN Schlüssel ein. Mit dem **Drehregler** am Gerät können Sie ein Zeichen auswählen.

Bestätigen Sie die Eingabe über das Feld **OK**.



Bitte beachten Sie, dass der Anmeldevorgang einige Zeit dauern kann.

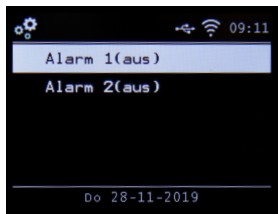
### 6.2.4. Alarm/Wecker

Das Gerät kann als Radiowecker eingesetzt werden. In diesem Menüpunkt können Sie bis zu 2 Weckzeiten einstellen. Außerdem kann hier eingestellt werden, ob der Wecker mit einem Ton, oder einem Internet Radiosender weckt. Um eine Weckzeit einzurichten, gehen Sie bitte wie folgt vor: Halten Sie die **Taste MENU** für ca. 2 Sekunden gedrückt, und wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät den Menüpunkt

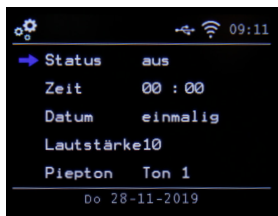
## 6. EINSTELLUNGEN

System aus.

Wählen Sie über den **Drehregler Alarm** an und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkeregler am Gerät.



Wählen Sie Wecker 1 oder Wecker 2 an und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.



Aktivieren Sie den Wecker über die Zeile Status.

Stellen Sie in der nächsten Zeile die Zeit ein, zu der der Wecker aktiviert werden soll. Nutzen Sie dazu den **Drehregler** am Gerät.

Um die einzelnen Eingaben zu bestätigen, müssen diese durch **Druck auf den Drehregler** gespeichert werden.

Stellen Sie in der Zeile Datum die Wiederholungsintervalle ein.

## 6. EINSTELLUNGEN

Sie können entscheiden ob der Wecker zu der eingestellten Uhrzeit einmalig, täglich, werktags oder nur an Wochenenden aktiviert wird.

Stellen Sie in der nächsten Zeile die Lautstärke ein, mit der der Wecker aktiviert werden soll.

In der Zeile Piepton können Sie entscheiden, ob der Weckeralarm durch einen Signalton erfolgen soll, oder ob das Gerät im Alarmfall einen Internetradiosender, DAB- Radiosender oder einen FM Sender einschalten soll.

Bitte beachten Sie, dass bei der Auswahl von FM, DAB/DAB+ oder Internetradiosender mindestens ein Favoritensender der jeweiligen Empfangsart abgespeichert sein muss.

Um einen Alarm zu stoppen, drücken Sie die **STANDBY Taste** am Gerät.

Um eine Schlummer Funktion zu aktivieren, drücken Sie bei einem Alarm die den **Drehregler am Gerät**.

Der Alarm wird dadurch für 5 Minuten pausiert.

Nach 5 Minuten wird der Alarm wieder aktiviert.

Um den Wecker bis zum nächsten Tag zu deaktivieren, drücken Sie die **Taste Standby/Power** am Gerät.

### 6.2.5. Timer bearbeiten

In diesem Menü können Sie einen eingestellten Aufnahme-Timer bearbeiten. Bitte lesen Sie dazu Kapitel 7.12.

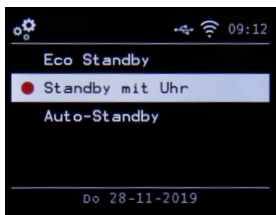


## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.6. Standby Modus

Mit dieser Funktion können Sie die Anzeige im Standby Modus anpassen.

Wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät den Menüpunkt **Standby Modus** an und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkereger am Gerät.



Wählen Sie hier die gewünschte Funktion aus, und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkereger.

#### **Eco Standby**

In diesem Modus hat das Gerät im Standby eine sehr geringe Stromaufnahme. Die Uhrzeit im Standby wird nicht angezeigt.

#### **Standby mit Uhr**

In diesem Modus wird die Uhrzeit im Standby angezeigt, wenn Sie das Gerät über die Standby Taste ausschalten.

Der Stromverbrauch erhöht sich leicht.

Wenn Sie die Standby Taste lange gedrückt halten, wird der Eco Standby Modus aktiviert.

## 6. EINSTELLUNGEN

### Auto-Standby

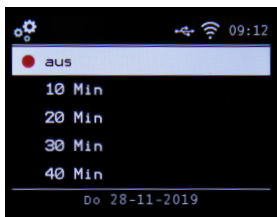
In diesem Modus schaltet das Gerät nach einer einzustellenden Zeit automatisch in den Standby, wenn in diesem Zeitraum keine Bedienung erfolgt ist.

### 6.2.6. Sleptimer

Über die Sleptimer Funktion schaltet das Radio automatisch in den Standby Modus.

Hier können Sie die Zeit festlegen, nach der sich das Gerät automatisch abschaltet.

Wählen Sie über den **Drehregler** den Menüpunkt **Sleptimer** an und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkeregler am Gerät.



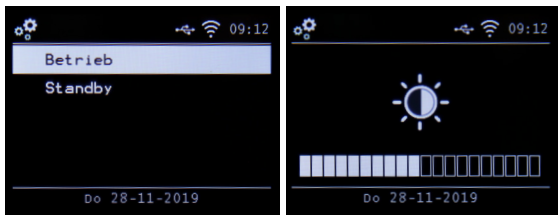
Wählen Sie Aus, um diese Funktion zu deaktivieren oder wählen Sie eine vorgegebene Zeit zwischen 10 und 120 Minuten aus.

Bestätigen durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.7. Hintergrundbeleuchtung

Mit dieser Funktion können Sie die Helligkeit des Displays ändern. Wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät im Menü System den Menüpunkt **Hintergrundbeleuchtung** an und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkeregler am Gerät.



Sie können die Hintergrundbeleuchtung sowohl für den Betrieb, als auch für den Standby Modus anpassen.

Nutzen Sie dazu den **Drehregler** am Gerät und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.9. Einstellung Ort

Mit dieser Einstellung können Sie die Region einstellen, in der Sie sich befinden. Mit dieser Einstellung selektiert das Radio über die Funktion Local Radio Radiostationen in Ihrer Umgebung.

Wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät im Menü System den Menüpunkt **Einstellung Ort** an und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.

Wählen Sie im Anschluss den Kontinent und das Land aus, in dem Sie sich befinden.

### 6.2.10. Softwareupdate

Zur Verbesserung der Funktionen des Gerätes kann eine Aktualisierung der Betriebssoftware nötig sein.

Über die USB Schnittstelle haben Sie die Möglichkeit, die Betriebssoftware Ihres Radios zu aktualisieren, die, sofern erforderlich, auf [www.telestar.de](http://www.telestar.de) zum Download bereit steht. Die auf der Internetseite zur Verfügung gestellte Software muss entpackt werden. Die entpackte Datei spielen Sie dann auf ein entsprechendes Speichermedium und verbinden dieses via USB Anschluss mit dem Radio .

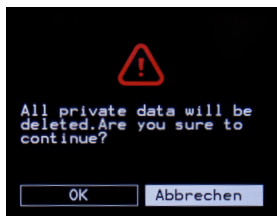
Bitte entnehmen Sie die Vorgehensweise zum Software Update aus der im Download der Software befindlichen Beschreibung.

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.11. Werkseinstellungen

In diesem Menüpunkt können Sie das Gerät in den Auslieferungszustand versetzen. Im Anschluss startet das Gerät mit der ersten Inbetriebnahme.

Wählen Sie über den **Drehregler**, oder mit Hilfe des **Drehreglers** am Gerät im Menü System den Menüpunkt **Werkseinstellungen** an und bestätigen Sie durch **Druck auf den Lautstärkeregl**er am Gerät.



Bestätigen Sie mit OK, wenn Sie die Werkseinstellung aufrufen möchten. Wählen Sie Abbrechen an, wenn Sie diese Aktion abbrechen möchten.

**Wenn Sie die Werkseinstellungen aktivieren, wird das Gerät in den Auslieferungszustand gesetzt. Alle gespeicherten Sender und Favoritenlisten gehen dabei verloren.**

## 6. EINSTELLUNGEN

### 6.2.12. Version

Sie können in diesem Menüpunkt Informationen zur auf dem Gerät installierten Firmware-Version einsehen.

Wählen Sie mit Hilfe des **Drehreglers** am Gerät im Menü System den Menüpunkt **Version** an und drücken Sie die **Taste ENTER** auf der Fernbedienung oder bestätigen Sie durch **Druck auf den Lautstärkeregl**er am Gerät.

## 7. BEDIENUNG

### 7.1. Internet Radiostation auswählen

Wählen Sie mit dem **Drehregler** im Hauptmenü des Gerätes den Punkt **Internetradio** an und bestätigen Sie die Auswahl durch Druck auf die **den Drehregler** am Gerät.



Sobald Sie in den Internetradio-Modus gewechselt haben, schaltet das Radio auf den zuletzt eingestellten Radiosender. Sollte noch kein Internet-Radiosender ausgewählt worden sein, gelangen Sie in die Übersicht.



Es stehen Ihnen hier verschiedene Listen zur Verfügung.

## 7. BEDIENUNG

### Favoritenliste

Diese Liste zeigt Ihnen alle individuell gespeicherten Radiosender an. Um einen Radiosender zu speichern, lesen Sie bitte auch Kapitel 7.4.

### Radio

In diesem Punkt erhalten Sie verschiedene Radioprogrammlisten.

### Podcasts

Hier können Sie aus einer Reihe von Radiopodcasts wählen.

### Verlauf

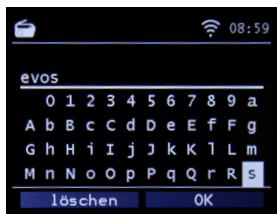
In dieser Liste befinden sich die 10 Radiosender, die als letztes angewählt worden sind.

### Suche

Über diese Funktion können Sie gezielt nach einem Radiosender suchen.

## 7.2. Suche eines Internetradio Senders

Wählen Sie die Zeile **Suche** an und bestätigen Sie mit der **ENTER Taste** am Gerät.





## 7. BEDIENUNG

Geben Sie im Suchfeld den Namen des Radiosenders ein.  
Nutzen Sie dazu den Drehregler.

Bestätigen Sie die Eingabe durch **Druck auf den Drehregler**.  
Das Radio sucht nun nach allen Sendern, die dieser Eingabe entsprechen.

Wählen Sie einen Sender mit dem **Drehregler** aus und bestätigen Sie mit der **ENTER Taste** am Gerät.

### 7.3. Radiostationen abspeichern

Sie können bis zu 4 Radiostationen auf den Stationsspeichertasten abspeichern.

Wählen Sie einen Radiosender aus, den Sie abspeichern möchten und halten Sie die Stationsspeichertaste am Gerät, auf der Sie den Radiosender abspeichern möchten für ca. 3 Sekunden gedrückt. Der Radiosender wird abgespeichert.

Die Radiostation kann nun über diese Taste aufgerufen werden.

### 7.4. Radiostationen in Favoritenliste abspeichern

Radiostationen können in einer Favoritenliste abgespeichert werden, die Sie schnell aufrufen können.

In dieser Liste können Sie bis zu 500 Favoriten Radioprogramme abspeichern.

Wählen Sie eine Radiostation aus, die Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.

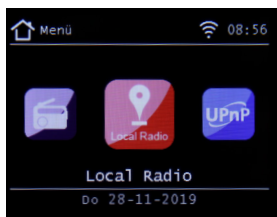
Halten Sie die Taste **PRESET** für ca. 2 Sekunden gedrückt. Wählen Sie eine Speicherplatz Nummer aus, auf der Sie die Radiostation abspeichern möchten.

## 7. BEDIENUNG

Halten Sie die Taste **PRESET** erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt. Der Radio Sender wird auf der angewählten Position abgespeichert.

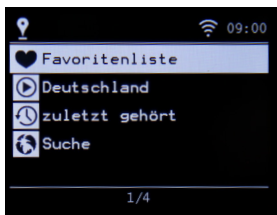
### 7.5. Lokale Radiostationen

Um Ihnen die Suche nach Sendern Ihrer Umgebung im Internetradiobetrieb zu erleichtern, können Sie im Menü des Gerätes gezielt nach Radiostationen aus Ihrer Region suchen. Wählen Sie im Hauptmenü des Gerätes über den **Drehregler** am Gerät Lokal Radio aus.



Unter diesem Menüpunkt ist eine Auswahl verschiedener Internetradiostationen nach Landesregionen sortiert, die über diesen Weg leichter abgerufen werden können. Wählen Sie in diesem Menüpunkt eine gewünschte Programmliste den Drehregler aus.

## 7. BEDIENUNG



Bestätigen Sie die Eingabe durch **Druck auf den Drehregler**.

### 7.6. Lautstärke ändern

Ändern Sie die Lautstärke über den **Drehregler** am Gerät.



### 7.7. Betriebsart umschalten

Drücken Sie die **Taste MODE** um zwischen den Betriebsmodi, Internetradio UPnP, Bluetooth, DAB+ und FM Radio zu wechseln.

## 7. BEDIENUNG

### 7.8. UPnP

Sofern das Radio in ein Drahtlosnetzwerk eingebunden ist, kann das Radio auch als Mediaplayer genutzt werden, um via UPnP Musikdateien von im Netzwerk eingebundenen Geräten wie PCs oder Smartphones wiedergeben. Voraussetzung ist hier einerseits die Einbindung der Geräte in das gleiche Heimnetzwerk und andererseits die Freigabe der entsprechenden Medieninhalte in diesem Netzwerk.

Um die UPnP auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die **Taste MENU** am

Gerät, und wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät UPnP aus.

Bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

Wählen Sie einen Titel aus, den Sie abspielen möchten und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.



## 7. BEDIENUNG

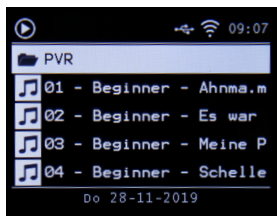
### 7.9. USB Wiedergabe

Sie können MP3 Musikdateien von einem USB Datenträger abspielen.

Setzen Sie dazu einen USB Datenträger mit Musikdateien in die auf der Rückseite befindlichen USB Buchse ein.

Drücken Sie die **Taste MENU** am Gerät, und wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät **Multimedia** aus.

Bestätigen Sie durch Druck auf die **ENTER Taste** am Gerät. Wählen Sie einen Titel aus, den Sie abspielen möchten und bestätigen Sie durch Druck auf die **ENTER Taste** am Gerät.

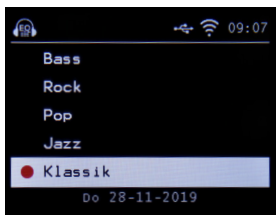


### 7.10. EQ (Equalizer)

In diesem Bereich können Sie bestimmte Klangvoreinstellungen anwählen.

Wählen Sie über den **Drehregler** am Gerät im Hauptmenü den Menüpunkt **Equalizer** an und bestätigen Sie **durch Druck auf den Drehregler** am Gerät.

## 7. BEDIENUNG



Wählen Sie über den **Drehregler** eine Klangvoreinstellung aus und bestätigen Sie durch Druck auf den Lautstärkereglern am Gerät.

### 7.11. Wetter

Das Gerät kann aktuelle Wetterinformationen von Ihrem Standort anzeigen.

Um die Wetterinformationen aufzurufen, wählen Sie im Hauptmenü des Radios den Menüpunkt Wetter an und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.



## 7. BEDIENUNG



Über die **Taste LIST** können Sie den Standort für die Wettermeldung ändern.

Geben Sie dazu den Namen der Stadt ein, von der Sie die aktuellen Wetterinformationen abrufen möchten.

Sofern das Gerät mit dem Internet verbunden ist, können Sie sich Wetterinformationen über das Display des Gerätes anzeigen lassen.

Bitte beachten Sie:

Das Gerät greift für die Wettervorhersage auf einen Internet-Server zu, auf dem die Wetterinformationen abgelegt sind.

Daher können die angezeigten Wetterdaten eventuell von den tatsächlichen Wetterdaten an Ihrem Standort abweichen.

### 7.12. Radiosendungen aufzeichnen

Mit dem Gerät können Sie Radiosendungen auf einen USB Datenträger aufzeichnen.

Das Radio legt auf dem angeschlossenen USB Datenträger einen Ordner an, in dem alle Aufzeichnungen abgespeichert werden.

Der Ordner hat die Bezeichnung PVR. Die Dateien werden im MP3 Format abgespeichert.

## 7. BEDIENUNG

Sie können eine Sendung direkt im laufenden Betrieb aufzeichnen, sofern Sie einen USB Datenträger am Radio angeschlossen haben.

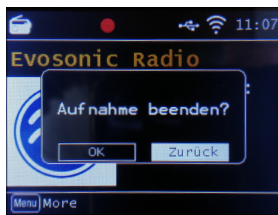
Drücken Sie während einer laufenden Sendung die

**Record Taste** (Rec) am Gerät

Es erscheint ein rotes Aufnahmesymbol im Display.



Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die **Stopp Taste** und bestätigen Sie die Abfrage mit **OK**.



Hinweis: Es kann nach Drücken der Stopp Taste bis zu 10 Sekun-

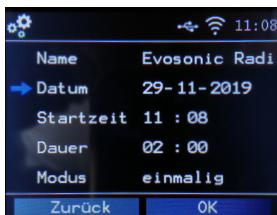


## 7. BEDIENUNG

den dauern, bis die Aufnahme beendet wird.

Mit dem Radio können Sie, ähnlich wie bei einem Video- oder DVD Recorder auch Timeraufnahmen programmieren, um Radiosendungen aufzuzeichnen, wenn Sie z.B. nicht zu Hause sind. Halten Sie dazu die **Record Taste** am Gerät länger als 2 Sekunden gedrückt.

Alternativ wählen Sie im Menü System den Punkt Timer aufnehmen an.



- Name: Wählen Sie hier das Radioprogramm aus, das aufgezeichnet werden soll.
- Datum: Geben Sie hier das Datum ein, zu dem der Timer starten soll.
- Startzeit: Markieren Sie die Zeile Startzeit, drücken Sie auf den **Drehregler** und geben Sie hier die Zeit über den **Drehregler** zu der der Timer aktiviert werden soll.
- Dauer: Stellen Sie hier die Aufnahmedauer in Stunden und Minuten ein.

## 7. BEDIENUNG

Modus:                    Legen Sie hier fest, ob die Aufnahme einmalig oder täglich erfolgen soll.

### 7.13. Bluetooth

Das Radio kann optional via Bluetooth mit einem externen Gerät (z.B. Smartphone/Tablet) verbunden werden. Über die Bluetoothverbindung können dann Medien (lokal gespeicherte MP3 Dateien, gestreamte Musik, Webradio) vom externen Gerät über das Radio wiedergegeben werden. Wählen Sie über das Menü den Punkt Bluetooth an. Damit Sie via Bluetooth Audiodateien an das Radio senden können, muss eine Bluetooth Verbindung hergestellt werden.

#### 7.13.1. Bluetooth-Verbindung herstellen

Wenn Sie den Bluetooth Modus am Radio ausgewählt haben, befindet sich im Pairing Modus und sucht nach zu verbindenden Bluetooth-Geräten.

Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion des zu verbindenden externen Gerätes (Näheres hierzu entnehmen Sie auch der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes).

Suchen Sie in der Übersicht der verfügbaren Geräte nach „DIRA M6i“, wählen Sie dieses aus und stellen Sie die Verbindung her. Es ertönt ein Piepton.

## 7. BEDIENUNG

### 7.13.2. Medien via Bluetooth wiedergeben

Haben Sie, wie in Kapitel 7.13.1 beschrieben, eine Bluetooth-Verbindung hergestellt, können Sie auf dem externen Gerät gespeicherte Musikdateien über das Radio wiedergeben.

Hierzu gehen Sie wie folgt vor:

Starten Sie die Wiedergabe der Musik auf dem externen Gerät, indem Sie die entsprechende Wiedergabefunktion (MP3 Player usw.) einschalten bzw. wählen Sie aus der jeweiligen Wiedergabeliste einen Titel aus und beginnen Sie mit der Wiedergabe.

### 7.14. DAB+ Radio

In diesem Radiomodus können Sie digital übertragene Radiosender empfangen.

Halten Sie die **Taste MENU** am Gerät gedrückt und wählen Sie mit über den Drehregler den Menüpunkt DAB/DAB+ aus.

Bestätigen Sie die Auswahl mit durch **Druck auf den Drehregler** am Gerät.

#### 7.14.1. Senderliste

Drücken Sie die **Taste List**, um die im Gerät vorhandene DAB Senderliste aufzurufen. Über diese Senderliste können Sie nun einen gewünschten Sender aufrufen.

Bitte beachten Sie, dass eine DAB Senderliste nur dann vorhanden ist, wenn zuvor ein DAB Sendersuchlauf erfolgreich durchgeführt wurde.

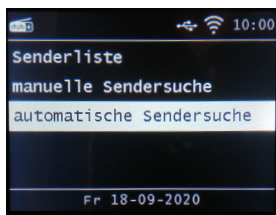
## 7. BEDIENUNG

Bitte lesen Sie dazu auch Kapitel 7.14.2.

### 7.14.2. DAB Suchlauf

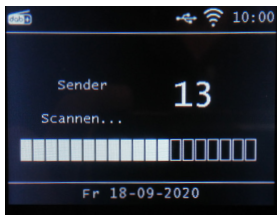
Um einen automatischen Sendersuchlauf im DAB-Empfangsmodus zu starten, drücken Sie die **Taste Zurück** ggf. mehrfach.

Sollte das Radio noch keine Programme im DAB Modus gespeichert haben, wird ein Suchlauf automatisch gestartet, sobald das Radio in den DAB-Empfangsmodus geschaltet wird.



Wechseln Sie in die Zeile automatische Sendersuche und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler am Gerät**. Das Radio sucht nun automatisch nach allen empfangbaren digitalen Radiostationen und speichert diese im Anschluss in eine Senderliste. Diese können Sie, wie in Kapitel 7.14.1. beschrieben aufrufen.

## 7. BEDIENUNG



Die Zahl auf der rechten Seite zeigt die Anzahl der gefundenen Radiostationen an.

Nach erfolgreicher Suche startet das Radio mit der Wiedergabe des zuerst gefundenen Senders.

### 7.15.3. DAB Manuelle Suche

Sie können DAB Radiosender auch manuell suchen.

Dazu muss die Sendefrequenz bekannt sein.

Wählen Sie über diesen Menüpunkt die gewünschte Sendefrequenz an und bestätigen Sie durch **Druck auf den Drehregler**.

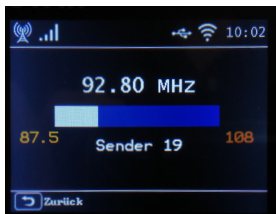
### 7.16. FM (UKW) ANALOG Radio

In diesem Menüpunkt können Sie analoge UKW Radiosender empfangen. Wird das Radio das erste Mal in den FM/UKW-Modus geschaltet, muss ein Sendersuchlauf durchgeführt werden. Hierzu stehen Ihnen eine automatische und eine manuelle Suchfunktion zur Verfügung.

## 7. BEDIENUNG

### 7.16.1. Automatische UKW Suche

Nachdem Sie auf FM geschaltet haben, betätigen Sie die **Taste List** am Gerät. Halten Sie den **Drehregler** gedrückt, bis der Suchlauf startet.



Das Gerät startet den automatischen Sendersuchlauf und speichert alle Frequenzen auf denen ein Radiosender gefunden wurde.

Bitte beachten Sie, dass die Empfindlichkeit des Empfangs und die damit verbundene Anzahl von gefundenen Radiostationen von den Einstellungen der Suchempfindlichkeit abhängt. Um die Suchempfindlichkeit zu ändern drücken Sie im FM Modus die Taste Menü. Wählen Sie hier zwischen „Alle Sender“, „Schwache Sender“ und „Starke Sender“ aus.

## 7. BEDIENUNG

### 7.17. Bedienung über App



Das Radio kann mit einem Smartphone oder Tablet und einer entsprechenden App gesteuert werden. Alle wichtigen Funktionen des Radios können so bequem über ein mobiles Gerät bedient werden.

Die Applikation **Soundmate** können Sie für Android und Apple iOS herunterladen.

Bitte beachten Sie:

Diese Beschreibung entspricht der App Stand 02.2021

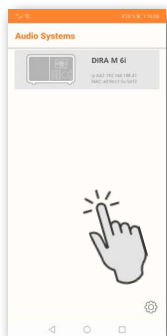
Im Zuge von Software Aktualisierungen der App

können sich Funktionen oder das Erscheinungsbild ändern!!

Laden Sie sich dazu die Applikation aus dem Google Play Store® für Android ® Betriebssysteme, oder über den itunes Store für iOS ® Betriebssysteme herunter und installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Stellen Sie sicher, dass das Radio und Ihr mobiles Gerät im selben Netzwerk angemeldet sind.

## 7. BEDIENUNG



Starten Sie die Applikation.

Beim Starten der App erkennt diese automatisch das Radio, sofern dieses im selben Netzwerk angemeldet ist.

Das Hauptmenü der App ist strukturiert, wie das Menü des Radios.

Die verwendeten Icons der App sind mit den Symbolen des Menüs des Radios vergleichbar.

Tippen Sie auf das gefundene Radiosymbol, um die App zu starten.



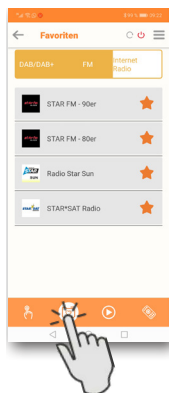
### Touch Controller

Mit Hilfe des Touch Controllers können Sie durch Wischen nach rechts oder links/oben oder unten verschiedene Funktionen wie z.B. die Lautstärkeänderung oder Programmwahl steuern.



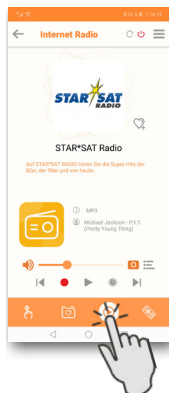


## 7. BEDIENUNG



### Favoriten Sender aufrufen

Über diese Funktion können Sie Ihre abgespeicherten Favoriten Radiosender aufrufen. Wählen Sie aus der Liste einen gewünschten Radio Favoritensender aus. Radio-Favoritensender können Sie im Radio, wie in Kapitel 7.4 beschrieben, abspeichern.



### Wiedergabe Funktion

Über diesen Button rufen Sie die aktuelle Wiedergabe auf. Hier können Sie Radio-stationen über Internet, DAB+ oder FM auswählen. Außerdem können Sie hier die Wiedergabelautstärke ändern. Hier können Sie auch eine Aufnahme auf einen USB Datenträger starten.

## 7. BEDIENUNG



### Fernbedienung

Mit der Funktion Fernbedienung besteht die Möglichkeit, das Radio mit einer virtuellen Fernbedienung zu steuern.

Tippen Sie dazu im unteren Bereich das Fernbedienungssymbol an.

Alle Funktionen des Radios können Sie nun mit Hilfe der virtuellen Fernbedienung steuern.



### Betriebsart umschalten

Über dieses Feld können Sie die verschiedenen Betriebsarten des Radios schalten.

## 8. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Keine Displayanzeige, Radio reagiert nicht auf Bedienung	Stellen Sie die Stromverbindung über das im Lieferumfang enthaltene Netzteil her.
Schlechte Audioqualität bei der Wiedergabe von Musik über USB	Datei mit geringer Bitrate. Überprüfen Sie die Audiodatei. Tipp: Bei MP3 Dateien sollte die Bitrate 192Kbit/s oder höher sein.
Lautstärke zu gering	Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Radio. Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des gekoppelten Gerätes, von dem Sie die Musik abspielen.
Netzwerkverbindung kann nicht aufgebaut werden	Überprüfen Sie die W-LAN Funktion. Aktivieren Sie die DHCP Funktion des Routers, an dem das Radio angemeldet werden soll. Eventuell ist eine Firewall im Netzwerk aktiv.

## 8. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
W-LAN Verbindung kann nicht aufgebaut werden	Überprüfen Sie die Verfügbarkeit von W-LAN Netzwerken. Verringern Sie den Abstand zwischen W-LAN Router und dem Radio. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige WEP/WPA Passwort bei der Anmeldung an einen W-LAN Router verwenden.
Keine Internetradiosender verfügbar	Überprüfen Sie die Zugangspunkte des Netzwerks. Der Radiosender ist momentan nicht verfügbar. Der Link des Senders wurde geändert oder überträgt momentan nicht mehr.
USB Datenträger wird nicht erkannt	Stellen Sie sicher, dass der USB Datenträger FAT32 oder NTFS formatiert ist.
Das Gerät gibt keinen Ton aus. Alle anderen Funktionen OK.	Kopfhörer im Gerät eingesteckt. Ziehen Sie den Kopfhörer ab.
DAB+ Empfang gestört	Keine Sender vorhanden Führen Sie einen Suchlauf durch. Antenne nicht vollständig ausgezogen. Verändern Sie den Standort des Radios (ggf. näher ans Fenster), führen Sie erneut einen Suchlauf durch.

## 8. FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
UKW Empfang gestört	Antenne nicht vollständig ausgezogen, Ziehen Sie die FM-Antenne auf die volle Länge aus. Wechseln Sie den Standort des Radios.

## 9. AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtverwendung ziehen Sie bitte das Netzteil aus der Steckdose, trennen Sie die Zuleitung des Netzteils vom Radio ab und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor Staub geschützten Ort auf.

Bei längerer Nichtbenutzung muss die Batterie aus der Fernbedienung entnommen werden.

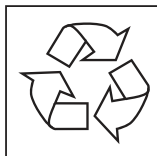
## 10. MARKENHINWEISE

Hier erwähnte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

## 11. ENTSORGUNGSHINWEIS

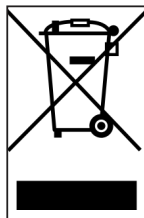
### 11.1. ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



### 11.2. ENTSORGUNG DES GERÄTES

Das rechts abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012 / 19 / EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



## 11. ENTSORGUNGSHINWEIS

### 11.3. ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das rechts abgebildete Symbol bedeutet, dass Sie als Verbraucher verpflichtet sind, alle Batterien und Akkus einer gesonderten Entsorgung zuzuführen. Entsprechende Sammelbehälter stehen im Fachhandel und zahlreichen öffentlichen Einrichtungen bereit. Informationen zur Entsorgung alter Batterien und Akkus erhalten Sie zusätzlich auch bei Entsorgungsfachbetrieben, Stadt- und Gemeindeverwaltungen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltöne bedeutet, dass die Batterie/ der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

## 12. EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN

### Internetradio

Audiocodecs	MP3 (Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 KHz) AAC/AAC+ (Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 KHz) WMA (Bitrate bis 320 Kbits/s, Abtastrate bis zu 48 KHz)
-------------	---

### DAB/DAB+/FM

Empfangsbereich	DAB Band III 174 MHz - 240 MHz FM 87,5 MHz - 108 Mhz
-----------------	---

### Display

TFT Color Display	2,4 Zoll
-------------------	----------


### Ton

Ausgangsleistung	1 x 4 W Musik Leistung
------------------	---------------------------



## 12. EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN

### Anschlüsse

Kopfhörer AUX IN	3,5 mm Klinenbuchse Stereo 3,5 mm Klinenbuchse Stereo
Polung Spannungsver- sorgungs Anschluss	
USB-Buchse	USB 2.0 Standard 5 Volt DC Ausgang

### Betriebsbedingungen

Temperaturbereich	0 °C - 45 °C
Luftfeuchtigkeit	20% - 80% relative Luftfeuchtigkeit

### W-LAN Schnittstelle

Frequenzereich Modulation IEEE Standards	2,412 GHz - 2,4835 GHz CCK, DQPSK, DBPSK, 64-QAM, 16-QAM, QPSK, BPSK, IEEE 802.11b/g /n
W-LAN Datenrate 802.11b: 802.11g: 802.11n	1, 2, 5.5, 11Mbps 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps HT20 bis 72,2 Mbps HT40 bis 150 Mbps
Sendeleistung	18,5dBm (Max)

## 12. EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN

### Leistungsaufnahme

Standby	0,1 W
Betrieb	max. 20 W

### Lagerbedingungen

Nur in trockenen Räumen lagern.

### Abmessungen und Gewicht

Breite x Höhe x Tiefe	154mm x 97mm x 62mm
Gewicht	ca. 260 g

### Netzteil

Eingang	100-240 V AC 50/60Hz 0,3 A max.
Ausgang	5 V DC 2000 mA
Modell:	KZ0502000V

## 13. SERVICE UND SUPPORT

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für die Wahl eines Produktes aus unserem Hause.

Unser Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen und wurde unter ständigen Qualitätskontrollen gefertigt. Die technischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

Die Gewährleistungszeit für das TELESTAR M 6 i entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Wir bieten Ihnen ebenfalls unseren telefonischen HOTLINE-Service mit einer professionellen Hilfe an.

In unserem Servicebereich stehen Ihnen professionelle Fachkräfte Rede und Antwort. Hier können Sie alle Fragen stellen, die Sie bezüglich der TELESTAR Produkte haben, sowie Tipps zur Lokalisierung einer möglichen Fehlerursache erhalten.

Unsere Techniker stehen Ihnen von Montag - Freitag von 7.00 Uhr bis 16.45 Uhr unter folgender Rufnummer zur Verfügung:

02676 / 95 20 101

oder per Mail unter: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

Falls Ihnen an der Service Hotline nicht weitergeholfen werden kann, schicken Sie Ihr Radio, möglichst in der original Verpackung, aber unbedingt transportsicher verpackt, an folgende Adresse:

**TELESTAR - DIGITAL GmbH**

Service Center

Am Weiher 14 (Industriegebiet)

56766 Ulmen

## 14. CE KENNZEICHNUNG



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.

Hiermit erklärt die TELESTAR DIGITAL GmbH,  
dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden  
Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen  
der RoHS Richtlinie 2011/65/EU,  
der Niederpannungsrichtlinie 2014/35/EU,  
der Funkrichtlinie 2014/53/EU  
sowie der REACH Verordnung 1907/2006 befindet.  
Die Konformitätserklärung für dieses Produkt erhalten Sie auf:

[www.telestar.de/de\\_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=23250](http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=23250)

Inverkehrbringer:

TELESTAR DIGITAL GmbH  
Am Weiher 14  
56766 Ulmen







# TELESTAR®

Alle in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten und beschriebenen Funktionen entsprechen dem Stand der Drucklegung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

Abschrift und Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der TELESTAR-DIGITAL GmbH gestattet.

Stand: Februar 2021

Inverkehrbringer:

TELESTAR DIGITAL GmbH

Am Weiher 14

56766 Ulmen